



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2016. gada 28. novembrī
(OR. en, de, es)

Starpiestāžu lieta:
2015/0277 (COD)

13505/1/16
REV 1 ADD 1 REV 1

LIMITE

AVIATION 215
CODEC 1490
RELEX 867

ZIŅOJUMS

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja (I)
Iepriekš. dok. Nr.:	13505/1/16 REV 1 AVIATION 215 CODEC 1490 RELEX 867
K-jas dok. Nr.:	14991/15 AVIATION 152 CODEC 1667 RELEX 1014 + ADD 1-5
Temats:	Priekšlikums – EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas jomā un ar ko izveido Eiropas Savienības Aviācijas drošības aģentūru un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 216/2008 – vispārēja pieeja

Pielikumā pievienoti paziņojumi pārskatītā redakcijā, ar kuriem BE, DE, ES, UK un Komisija nāca klajā Pastāvīgo pārstāvju komitejas 2016. gada 16. novembra sanāksmē un kuri ir iekļaujami Pastāvīgo pārstāvju komitejas/Padomes sanāksmes protokolā.

A. 123. panta 2. punkta 4. apakšpunkts: Grozījumi Regulā (EK) Nr. 1008/2008

"BE var atbalstīt nodomu – ar priekšlikumu padarīt skaidrāku pamatregulas pārskatītās redakcijas 123. pantu –, lai Regula (EK) Nr. 1008/2008 būtu saprotamāka attiecībā uz trešā valstī reģistrētu gaisa kuģu ekspluatāciju. Tomēr, ņemot vērā pārlieku smagnējās prasības, kas tiek uzliktas pieteikumu iesniedzējiem no Eiropas, un dalībvalstu aviācijas iestāžu papildu noslogojumu kompleksu un nerealizējamu apstiprinājumu gadījumā attiecībā uz trešās valsts ekspluatanta gaisa kuģa iznomāšanu ar apkalpi, kā tas paredzēts pašreizējos īstenošanas noteikumos IR OPS (EU) 965/2012 ORO.AOC.110 (c) (2) "Nomas līgumi", BE ierosina, ka valsts aviācijas iestāde trešās valsts gaisa kuģa nomāšanu ar apkalpi apsver un izvērtē tikai tad, ja starp Savienību un minēto trešo valsti ir noslēgts starptautisks nolīgums. **BE ņem vērā Komisijas skaidrojumus par to, ka 57. panta 1. punkta b) apakšpunktā paredzētie pasākumi varētu ietvert trešās valsts sertifikātu un citu attiecīgo dokumentu akceptēšanu tādas nomāšanas ar apkalpi nolūkā, kurā iesaistīti trešās valsts gaisa kuģu ekspluatanti.**"

B. 1. pants: Regulas 2. panta 3. punkta d) apakšpunktā minētie gaisa kuģi

BE neatbalsta šādu konkrētu 1. pielikuma grozījumu: 350kg/500 kg maksimālā pacelšanās masa (*MTOM*) sauszemes lidmašīnām e) apakšpunktā un helikopteru saistīšana ar žiroplāniem f) apakšpunktā, kā tas paredzēts Padomes dokumentā Nr. : 13505/16 ADD 2 (2016. gada 9. novembris) (BE bija pret 560 kg žiroplānu iekļaušanu pašreizējā Regulas (ES) Nr. 216/2008 2. pielikumā).

Nudien, nav objektīva, argumentēta ietekmes novērtējuma attiecībā uz drošību (kas ir pretrunā (1), (3) un (4) apsvērumam), lai atbalstītu šādu grozījumu, kuru sākotnēji ierosināja četras dalībvalstis bez jebkādas pievienotās vērtības drošības ziņā. Turklāt šim grozījumam būs negatīva ietekme, piemēram, palielināsies valsts aviācijas iestāžu noslogojums, negatīva ietekme būs arī uz konkurences nosacījumiem ES, kur būs jāīsteno 28 dažādi nacionālie regulējumi, kā arī negatīva ietekme uz pasažieru izdzīvošanas iespējām negadījuma vai smagnējas nosēšanas gadījumā. Saskaņā ar pieņemto "deklarēšanas" principu un 2. panta 4. punkta a) apakšpunktu pamatregulā pastāv rīks, kā dalībvalsts pieņem deklarāciju vai lūdz *EASA* sertificēt gaisa kuģi, kura masa ir lielāka par 450 kg, pamatojoties uz pastāvošajiem īstenošanas noteikumiem (*IR*) CS-VLA vai CS-VLA, un jaunais 126. panta 2.a punkts (kuru BE atbalsta) paredz minēto *IR* atjaunināšanu attiecībā uz sporta un atpūtas noteikumiem divu gaidu laikā pēc šīs regulas stāšanās spēkā. Attiecībā uz helikopteriem/žiroplāniem ir jāatzīmē, ka attiecīgā lidojumu mehānika atšķiras un ka tāpēc minētos divus gaisa kuģu tipus šajā regulā nevar saistīt kopā vienu ar otru.

BE atbalsta 2016. gada 28. oktobra konsolidēto 1. pielikuma redakciju, kas paredzēta Padomes dokumentā 13219/16 ADD 1 Rev 1 (Aviation 206, Codec 1435, Relex 835) (Starpiestāžu lieta 2015/0277 (COD)): e) 350kg/450 kg maksimālā pacelšanās masa (*MTOM*) sauszemes lidmašīnām/helikopteriem/motorpiedziņas izpletņiem/planieriem ar dzinēju, f) 560 kg žiroplāniem."

* * *

Vācijas Federatīvās Republikas paziņojums iekļaušanai protokolā

Transporta, telekomunikāciju un enerģētikas (TTE) padomes sanāksmes sakarā 2016. gada 1. decembrī attiecībā uz priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas jomā un ar ko izveido Eiropas Savienības Aviācijas drošības aģentūru un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 216/2008

Principā, federālā valdība atzinīgi vērtē regulas priekšlikuma mērķi un līdz šīm sarunām panākto progresu. Tas attiecas gan uz to, ka noteikumi ir adekvātāki un, attiecīgi, uzlabojas darījumdarbības un uzņēmumu ekonomiskā efektivitāte, gan uz aviācijas drošības uzlabošanu Eiropā.

Tomēr, līdzīgi kā tas bija iepriekš ar citām ES aģentūrām, federālā valdība noraida iespēju pagarināt izpilddirektora pilnvaru termiņu uz piecu gadu laikposmu, kā to paredz 92. panta 4. punkts. Iemesls šādai nostājai ir tas, ka šāds – vismaz desmit gadus ilgs – pilnvaru termiņš aģentūrai saskaņā ar Eiropas Savienības Civildienesta noteikumu 77. pantu nozīmētu ievērojamus finansiālus izdevumus, no kuriem būtu jāizvairās, arī ciktāl ir runa par apjomīgajām pensiju izmaksām, kas ES ir jāsedz (2015. gadā: EUR 64 miljardi). Izpilddirektora pilnvaru termiņam tāpēc vajadzētu būt īsākam.

Attiecībā uz 109. panta 5. punktu priekšlikumā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas jomā un ar ko izveido Eiropas Savienības Aviācijas drošības aģentūru un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 216/2008, – Vācija atgādina Komisijas paziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei par cilvēkresursu un finanšu resursu plānošanu decentralizētajām aģentūrām 2014.–2020. gadam, ar ko īsteno valstu un valdību vadītāju 2013. gada 7. un 8. februāra lēmumu, ar kuru saskaņā darbības un amati, ko finansē no iemaksām, un darbības un amati, ko finansē no ES budžeta, netiek nošķirti. Vācija uzskata, ka šis paziņojums tai ir tai saistošs, tādējādi fakts, ka Vācija piekrīt pašreizējam formulējumam, nebūtu jāuzskata par precedentu tam, kā nākotnē ieviest/izskatītaģentūru dibināšanas aktus, un tā lūdz Komisiju turpmāk to ņemt vērā, izstrādājot līdzīga veida priekšlikumus.

Vācijai ir svarīgi, lai Padomē notiekošajās apspriedēs par 76. pantu tiktu panākta vienprātība, ka EASA darbībām aviācijas drošības jomā būtu jāaprobežojas ar jautājumiem, kuros aviācijas drošība un lidojumu drošība savstarpēji pārklājas.

* * *

Spānijas paziņojums saistībā ar priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas jomā un ar ko izveido Eiropas Savienības Aviācijas drošības aģentūru un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 216/2008

"Spānija atgādina, ka Eiropas tiesību aktus, nūdien, piemēro teritorijai, kurai piemēro Līgumus, saskaņā ar LES 52. pantu un LESD 355. pantu, bet ka Gibraltāra lidostas gadījumā ir konflikts par tās teritorijas suverenitāti, kurā šī lidosta atrodas (zemesšaurumā, teritorijā, kas saskaņā ar Utrehtas līgumu netika atdota Apvienotajai karalistei). Šāda konflikta starp divām dalībvalstīm esība, kuru ir atzinusi Eiropas Savienības Tiesa, padara neiespējamu noteikts, kura ir leģitīmā iestāde, kas atbild par minētās likumdošanas piemērošanu Gibraltāra lidostā, un tāpēc šīs likumdošanas piemērošana ir obligāti jāaptur, iekams šajā sakarībā nav panākta vienošanās starp abām dalībvalstīm."

* * *

Apvienotās Karalistes paziņojums

"Apvienotā Karaliste vēlētos pateikties prezidentūrai par smago darbu, ko tā ieguldījusi sakarā ar šo lietu. Šis ir jautājums par ES tiesību piemērošanu Gibraltārā. Apvienotā Karaliste ņem vērā to, ka Līguma par Eiropas Savienības darbību 355. panta 3. punktā ir paredzēts, ka "[l]īgumi attiecas uz tām Eiropas teritorijām, par kuru ārlietām ir atbildīga kāda no dalībvalstīm", un ka šādas teritorijas ietver Gibraltāru. Tā kā aviācijas jomas tiesību akti nav viena no jomām, kas izslēgta no ES tiesību aktu piemērošanas Gibraltārā, ko paredz 1971. gada akts par Apvienotās Karalistes pievienošanu, Apvienotā Karaliste uzskata, ka pašlaik nav likumiska pamata, lai pieļautu, ka Gibraltārs tiek izslēgts no aviācijas tiesību aktu piemērošanas vai ka šāda piemērošana tiek apturēta.

Šāda nostāju atzina 2006. gada Kordovas vienošanās starp Apvienoto Karalisti, Gibraltāru un Spāniju, kurā Spānija (neskarot tās nostāju par Gibraltāra suverenitāti) pauda apņemšanos izbeigt savus centienus panākt to, lai tiktu apturēta ES aviācijas jomas tiesību aktu piemērošanu Gibraltāra lidostai. Apvienotā Karaliste un Gibraltārs turpina pieturēties pie šīs vienošanās.

Apvienotā Karaliste joprojām saglabā savu konstruktivitāti, bet tā nespēs pieņemt tekstu, kurš ir pretrunā ES Līgumiem un kas aptur piemērošanu attiecībā uz Gibraltāru.

Apvienotās Karalistes valdība ir pārliecināta par Apvienotās Karalistes suverenitāti visā Gibraltārā."

* * *

Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas jomā un ar ko izveido Eiropas Savienības Aviācijas drošības aģentūru un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 216/2008: Komisijas paziņojums par šā regulas priekšlikuma piemērojamību Gibraltāra lidostai

"Jautājumā par to, vai ar šo priekšlikumu tiek iedibināts pienākums publiskai iestādei, kas atbild par Gibraltāra lidostā vai virs tās notiekošajām darbībām, Komisija vēlas uzsvērt, ka pašreizējais Padomes teksts šim dokumentam – priekšlikumam Regulai par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas jomā un ar ko izveido Eiropas Savienības Aviācijas drošības aģentūru un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 216/2008 – nemainītu attiecīgo noteikumu darbības jomu salīdzinājumā ar to, kā tas bija Regulas (EK) Nr. 216/2008 gadījumā, ciktāl ir runa par Gibraltāra lidostu. Tādēļ ar to netiek uzlikts nekāds jauns pienākums publiskai iestādei, kas atbild par Gibraltāra lidostā vai virs tās notiekošajām darbībām.

Komisija arī atgādina savu neitralitāti strīdā starp Apvienoto Karalisti un Spāniju par tās teritorijas suverenitātes jautājumu, kurā atrodas Gibraltāra lidosta, un pauž nožēlu, ka šā strīda dēļ tiek kavēta virzība Padomē dažādās ar aviāciju saistītās lietās."